



**FESTIVAL**  
**LES**  
**MUSIQUES**

**2 — 16**

**MAI 2015**

RENSEIGNEMENTS

**04 96 20 60 16**

**[www.gmem.org](http://www.gmem.org)**

Edith Azam  
Brigitte Cirila,  
Alex Grillo  
Jean-Marie  
Maddeddu

**PROGRAMME DE SALLE**

# Edith Azam

## Brigitte Cirla, Alex Grillo

### Jean-Marie Maddeddu

#### «À tue texte»

Projet participatif

Une fanfare poétique au coin de la rue, une fanfare de passants, de quidams, une fanfare de gens qui jasant, déclament, chuchotent, discutent, bafouillent, dégoisent.

Faire claquer la poésie dans la rue, faire sonner les mots, balancer du poétique... Conquérir ce lieu collectif pour quelques heures, pour déclamer, pour jouer à dire des mots, à voix haute, à tue-tête, à tue texte.

Le chœur des gens, fanfare textuelle et poétique déferle dans la rue, s'étire sur une place, se glisse dans les passants et se grise d'apostrophes, de joutes vocales et de harangues poétiques.

—  
EN CO-ACCUEIL AVEC LE THÉÂTRE JOLIETTE-MINOTERIE



#### FANFARE POÉTIQUE PLEIN AIR

SAMEDI 9 MAI  
19H00

THÉÂTRE JOLIETTE-MINOTERIE  
(PARVIS)  
ENTRÉE LIBRE

Edith Azam  
poète

AVEC  
Alex Grillo  
compositeur, percussionniste

Brigitte Cirla  
chef de chœur, chanteuse

Jean-Marie Maddeddu  
metteur en scène, chanteur

Les Chœurs  
Indéchiffrables  
et volontaires  
42 choristes

3 classes de  
l'École Élémentaire  
Busserine  
et leurs professeurs :

Nadine Amrani,  
formation musicale

Isabelle Martin  
Magali Salivet  
Pascal d'Estaing  
choristes

•  
durée : 30' environ

Production Voix Polyphoniques  
Cie résidente à La Friche Belle de Mai.

Coproduction avec Lieux publics,  
centre national de création.

Avec le soutien de la Région Provence-Alpes-  
Côte d'Azur – Aide à la création.

## «À tue texte»

DURÉE : 30' ENVIRON

C'est toujours une histoire de rencontres.

Au départ Alex rêve de faire claquer dans la rue une fanfare humaine dont les instruments à pistons seraient des mots, de la poésie.

Alex rencontre Pierre (Lieux Publics) qui lui propose de rencontrer Brigitte. Alex rencontre Brigitte et lui présente Dudu qu'elle connaît depuis 40 ans... Alex entraîne Edith qui ne connaît personne dans l'aventure.

«A Tue Texte» se construit comme un projet de rencontres, de connexions entre artistes ayant plusieurs ambitions communes : utiliser l'espace public comme un espace d'expression populaire et partager avec le plus grand nombre la musique et la poésie contemporaine.

Le pouvoir d'un groupe, de gens ensemble est énorme, le pouvoir sonore mais aussi la portée sensible. Faire claquer la poésie dans la rue, faire sonner les mots, balancer du poétique... Conquérir ce lieu collectif pour quelques heures, pour déclamer en toute liberté, pour jouer à dire des mots, pour jubiler des textes avec les passants d'un jour à voix haute, à tête haute, à tue-tête, à tue texte.

L'écriture musicale du texte est la colonne vertébrale du spectacle, c'est cette composition créée à partir de la

#### BIOGRAPHIES

##### EDITH AZAM,

##### AUTEUR

Edith Azam, motorisée, auteur, elle a horreur des biographies. Est née le deux mais toute seule : cela lui fait ni chaud ni froid, elle est vraiment

##### ALEX GRILLO

##### COMPOSITEUR, VIBRAPHONISTE IMPROVISATEUR

Après avoir créé en 1983 le célèbre «commando d'intervention de rue», sextet d'improvisateurs, Alex Grillo a appris à

musicalité des mots qui s'impose au mouvement du groupe dans l'espace. «A Tue texte» fait le pari que les mots, les paroles retravaillées musicalement créeront une irruption poétique dans des espaces surchargés d'images, de paroles mercantiles et de bruit, des espaces uniquement traversés où les passants ne font que se croiser et ne s'autorisent plus à partager.

Le montage de création est axé sur des partenariats Marseillais pour la création. En effet, «A Tue Texte» nécessite un temps d'expérimentation avec les participants amateurs qui s'avère d'autant plus efficace qu'il s'appuie sur des connivences locales fortes, pour ensuite confirmer le processus de recréation adéquat pour chaque représentation dans d'autres villes.

Le projet a commencé avec la venue d'Edith Azam qui a mené des ateliers d'écriture avec des adultes (engagés ou non dans le projet) et des enfants (trois classes de l'École élémentaire Busserine) autour du thème : «La rue, l'espace public, espace commun ?»

Brigitte Cirla travaille depuis des années avec l'équipe pédagogique de l'école Busserine dans les quartiers nord de Marseille (14e arrondissement). Depuis deux ans, ils mènent ensemble un projet de création textes et musique

#### LE PROJET

intitulé «Bus'Rim'ailleurs». La création d'«À Tue texte» est l'occasion d'intégrer les élèves et l'équipe dans une création qui va au-delà des apports pédagogiques habituels.

La pratique des Chœurs «Indéchiffrables», repose à la fois sur l'apprentissage du chant et la rencontre avec des projets de création artistiques ambitieux, le groupe s'est ainsi forgé un véritable savoir-faire.

L'ambition de cette création est également fondée sur la richesse qu'apporte la rencontre artistes et amateurs, entre adultes des 4 coins de Marseille, et enfants des Quartiers Nord, cherchant ainsi à casser les frontières et à réunir des personnes au cœur d'une expérience esthétique et sensible.

Fabriquer et créer ensemble, rassembler au-delà des stigmates, rendre l'action artistique et culturelle vivante, proposer une expérience collective, ouverte sur le développement de la personne dans sa sensibilité... toutes ces convictions se trouvent au centre du processus d'«A Tue Texte».

Brigitte Cirla

—

motorisée, en France et à l'étranger. Pour le reste ? Vivre dira toujours mille fois mieux ce qui : m'autorise. Edith Azam est une poétesse qui aime les déplacements. Son moteur intérieur est suffisamment rodé pour qu'il lui permette d'affronter toutes sortes de chemins...

de l'autoroute à la ruelle en passant par départementales, ronds points, esplanades et sens giratoires. D'ailleurs, elle porte le sens tellement bien qu'elle en fait du son qui se cogne au mot. Chez elle, c'est la langue qui est musique avant toute chose.

traverser de nombreuses rues en compagnie de compagnies qui les ont habitées ; particulièrement l'Iltopie pour «le tunnel» en 1994 et surtout une co-réalisation pour le spectacle «l'Amour toute la nuit» en 2000 et 2001. Plusieurs réalisations avec le groupe «F» :

«Elemouvant» pour orchestre d'harmonie et flammes ou encore «Metaflam» sur un texte de Nimrod. De 2003 à 2006, il a fait partie de la compagnie «Les Piétons» dirigée par Jean-Marie Maddeddu pour le spectacle «rue de l'attribut».

## BIOGRAPHIES

### **JEAN-MARIE MADDEDDU**

#### **AUTEUR-ACTEUR**

Jean-Marie Maddeddu écrit, interprète, danse, joue et met en scène depuis 1971. En 1984, il crée la Cie Les Piétons dont il est le directeur artistique. Il signe une trentaine de

créations théâtrales dont :

- «Wonderful Casting» (1984)
- «Corps de Balai International» (1993, Théâtre Urbain)
- «Les Piétonnes» (1995, Théâtre Urbain)
- «Les Urbanologues Associés» (1997-2010, Théâtre Urbain)

« ...La principale qualité des spectacles de Jean-Marie Maddeddu, aux mise-en-scènes enlevées et aux rythmes complexes, réside dans la virtuosité à la fois théâtrale et musicale ainsi que dans la générosité et l'humilité qui caractérisent l'artiste... »

### **BRIGITTE CIRLA**

#### **METTEUR EN SCÈNE, DIRECTRICE**

#### **ARTISTIQUE, CHEF DE CHŒUR**

Brigitte Cirila (Cie Voix Polyphoniques) chanteuse, metteuse en espace, a passé sa vie à prendre des chemins de traverse autour de son instrument de passion : la voix dans tous ses états.

Rien ne la prédestinait à se frotter à l'espace public. Ses détours la mènent à conduire une tournée à pied sur les chemins corses avec «la marche à suivre»

(20 archers, 20 choristes, 5 solistes, 2 chefs d'orchestre), à sonner plusieurs Sirènes et Midinet avec Lieux Publics, à jouer le chef d'orchestre sur le «Concert de public» de Pierre Sauvageot (Lieux Publics), à envahir la rue piétonne Saint-Ferréol avec un spectacle entièrement acoustique de 300 mètres chanteurs («Réclame»), et à diriger 3 spectacles de rue pour le festival Stedsans en Norvège: «Rue à vendre», (avec musiciens et chanteurs aux fenêtres et dans les jardins) «El verk» : spectacle pour façade

avec 80 choristes aux fenêtres, et «Le dragon» de Sundjorg, spectacle sur et sous l'eau avec orchestre bateau et pont italien.

Son leitmotiv, des spectacles de rue musicaux et acoustiques de taille humaine, à portée de voix, de regard, de toucher... un orchestre de chambre vocal pour la rue.

## **PARTENAIRES**

### LE GMEM-CNCM-MARSEILLE EST SUBVENTIONNÉ PAR



### LE GMEM-CNCM-MARSEILLE EST SOUTENU PAR



### LE GMEM-CNCM-MARSEILLE COLLABORE AVEC



### LES PARTENAIRES DU FESTIVAL SONT



### LE GMEM-CNCM-MARSEILLE EST MEMBRE DU COLLECTIF

